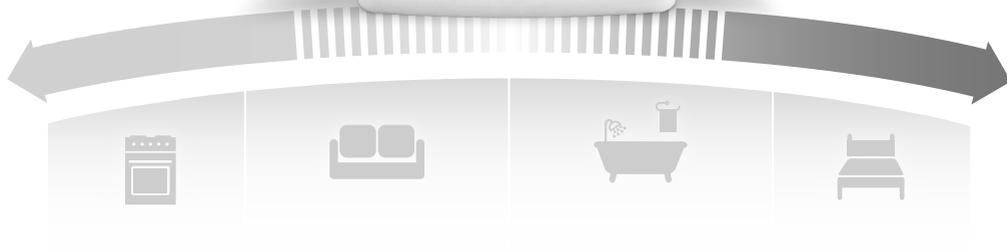


# Honeywell Home



## evohome

### IT Guida all'installazione



## Legenda delle icone



Regolatore evohome  
(ATC928)



Supporto a parete per il  
Regolatore evohome (ATF600)



Supporto da tavolo del Regolatore  
evohome (ATF800)



Termostato elettronico da  
radiatore (HR92)



Termostato elettronico da  
radiatore (HR91)



Modulo relè Wireless (BDR91)



OpenTherm Bridge wireless  
(R8810)



Regolatore per pannelli radianti a  
pavimento (HCE80 o HCC80)



Regolatore per valvola  
miscelatrice (HM80)



Termostato Digitale Wireless  
(Y87RF)



Sensore di temperatura  
ambiente (HCW82)



Sensore di temperatura  
ambiente (HCF82)



Termostato Ambiente Digitale (DTS92)



Transceiver wireless per  
termostato del serbatoio (CS92)



Sensore wireless con fissaggio  
a cinghia per termostato del  
serbatoio (CS92)



Sensore wireless a inserzione per  
termostato del serbatoio (CS92)



Modulo relè Wireless (BDR91)

ATF500DHW

---

## Grazie per avere scelto evohome

**evohome** è sinonimo di maggiore comfort e di un miglior controllo del sistema di riscaldamento. È un sistema semplice da installare e facile da utilizzare.

Seguire queste istruzioni per impostare il sistema **evohome**. I dispositivi che devono essere collegati all'alimentazione elettrica di rete devono essere installati da personale qualificato.

## Prima di iniziare

Assicurarsi di avere a disposizione tutti i dispositivi necessari per il sistema. Se è stata utilizzata la nostra guida “Progetta il tuo sistema **evohome**”, abbinare ciascun dispositivo all'ambiente o alle zone del progetto. È consigliabile eseguire per prima cosa tutti i lavori elettrici e di cablaggio alla rete di alimentazione.

---

## In questa guida

Fase 1: Cablaggio del sistema di riscaldamento	3
Fase 2: Impostazione del Regolatore evohome	9
Fase 3: Accensione e sincronizzazione dei dispositivi	13
Fase 4: Test del sistema	29
Configurazione e modifiche	37
Appendice	40

---

**Fase 1: Cablaggio del sistema di riscaldamento**

Collegare tutti i dispositivi alimentati a tensione di rete al sistema di riscaldamento



**Prodotto acquistato:**

un Pacchetto base o un Pacchetto con connessione + Dispositivi non sincronizzati

**Prodotto acquistato:**

un Regolatore evohome non sincronizzato + Dispositivi non sincronizzati

**Prodotto acquistato:**

un Pacchetto base o un Pacchetto con connessione + Nessun dispositivo aggiuntivo



**Fase 2: Impostazione del Regolatore evohome**

Accendere il Regolatore evohome, collegarlo ad una rete WiFi e seguire le istruzioni sullo schermo relativamente al proprio sistema

Accedere al Menù installazione



Accedere alla configurazione guidata



Accedere alla maschera Casa



**Fase 3: Accensione e sincronizzazione dei dispositivi**

Accendere tutti i dispositivi, inclusi quelli alimentati a batteria, e sincronizzarli con il Regolatore evohome



**Fase 4: Test del sistema**

Verificare che tutti i dispositivi funzionino correttamente

---

# Fase 1: Cablaggio del sistema di riscaldamento

**evohome** comunica utilizzando il sistema wireless basato su un solido segnale da 868 Mhz che non subisce interferenze da parte dei comuni telecomandi o dispositivi Wifi.

Alcuni dispositivi funzionano a tensione di rete o devono essere collegati ad apparecchiature esterne. È consigliabile cablare innanzitutto questi dispositivi per semplificare le operazioni di sincronizzazione previste in una fase successiva dell'impostazione. Il regolatore **evohome** indicherà tramite istruzioni sullo schermo il momento in cui questi dispositivi dovranno essere accesi.

Prima di accendere il Regolatore **evohome** ed installare i regolatori per radiatori, è consigliabile installare gli eventuali dispositivi alimentati a tensione di rete o che richiedono una installazione specifica.

---

## In questa sezione

Modulo relè Wireless (BDR91)	4
Termostato wireless del serbatoio (CS92)	5
Regolatore per valvola miscelatrice (HM80), Regolatore per pannelli radianti a pavimento (HCE80/HCC80), OpenTherm Bridge (R8810)	7

---

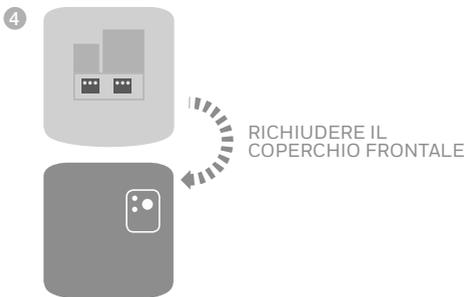
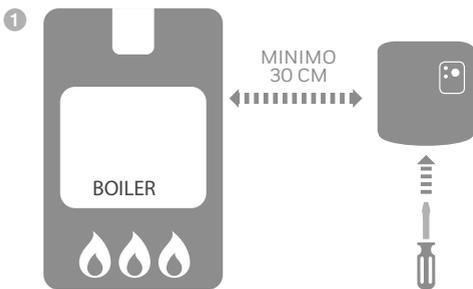
## Modulo relè Wireless (BDR91)



### Se si sta installando un Modulo relè Wireless (BDR91) sulla caldaia, sulla valvola di zona o sulla valvola Sundial

- 1 Montare il relè wireless su una superficie non metallica ad almeno 30 cm di distanza dalla caldaia e da altri dispositivi wireless o oggetti metallici
- 2 Sbloccare la clip presente nella parte inferiore per aprire il coperchio frontale
- 3 Seguire lo schema di cablaggio (vedere Appendice, figure 3-5) per collegare il relè wireless alla valvola di zona, alla valvola Sundial, ai morsetti del termostato della caldaia e all'alimentazione elettrica di rete
- 4 Richiudere il coperchio

Consultare le istruzioni della caldaia per individuare i morsetti del termostato e stabilire se la caldaia ha bisogno di una alimentazione in fase permanente.



## Termostato wireless del serbatoio (CS92)



### Se si sta installando un termostato wireless del serbatoio (CS92)

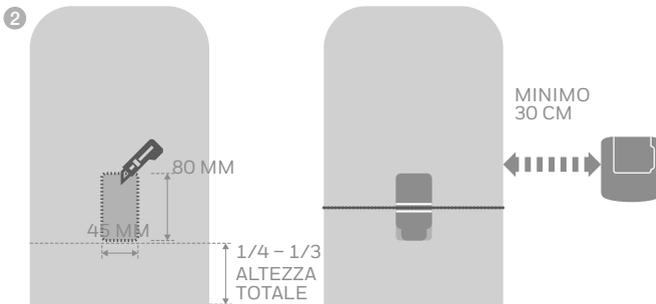
Sarà necessario installare il transceiver CS92 e uno solo dei due sensori (sensore con fissaggio a cinghia CS92 o sensore a inserzione CS92).



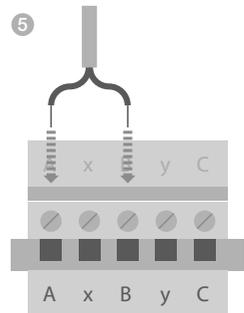
### Per installare il sensore con fissaggio a cinghia CS92

- 1 Tagliare una sezione dell'isolamento del serbatoio in modo da ottenere un'area leggermente più grande del sensore
- 2 Pulire la superficie del serbatoio rimasta scoperta
- 3 Posizionare il sensore sulla superficie del serbatoio e fissarlo tramite l'apposita cinghia; se questa è troppo lunga, tagliarla alla lunghezza desiderata
- 4 Installare il transceiver CS92 in un punto idoneo, tale da poter essere raggiunto dal cavo proveniente dal sensore
- 5 Collegare il cavo dal sensore al transceiver CS92

Posizionare il sensore tra un quarto e un terzo della distanza che lo separa dal serbatoio.



Collegare al transceiver CS92



## Termostato wireless del serbatoio (CS92) segue



Se si utilizza questo sensore in un impianto per lo stoccaggio di acqua calda privo di sfiato, attenersi alle istruzioni del costruttore del bollitore per essere sicuri della conformità a tutte le norme di sicurezza.

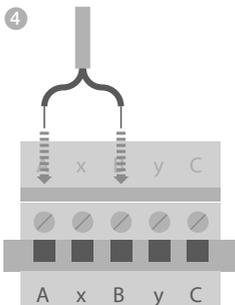
In caso di dubbio, contattare il costruttore del bollitore.



### Per installare il sensore a inserzione CS92

- 1 Inserire la guaina a immersione con accessori idonei per assicurare resistenza alla trazione e impedire la rimozione fortuita
- 2 Se il sensore non aderisce perfettamente alla guaina a immersione, riempire lo spazio rimasto con un materiale termoconduttivo per consentire il massimo trasferimento di calore
- 3 Installare il trasceiver CS92 in un punto idoneo, tale da poter essere raggiunto dal cavo proveniente dal sensore
- 4 Collegare il cavo dal sensore al trasceiver CS92

#### Collegare al trasceiver CS92



---

## Regolatore per valvola miscelatrice (HM80), Regolatore per pannelli radianti a pavimento (HCE80/HCC80), OpenTherm Bridge (R8810)

---



**Se si sta installando un regolatore per valvola miscelatrice (HM80), un Regolatore per pannelli radianti a pavimento (HCE80/HCC80) o un OpenTherm Bridge (R8810)**

Consultare le istruzioni di installazione fornite a corredo di ciascun dispositivo

---



---

# Fase 2: Impostazione del Regolatore evohome

Il Regolatore **evohome** prevede un processo di configurazione guidata che permette di impostare le zone per un unico tipo di sistema. Per i sistemi misti (ad esempio, zone di riscaldamento a pavimento più zone a radiatori) utilizzare la configurazione guidata del sistema più esteso, quindi scegliere l'opzione "Aggiungi zona" nel Menù installazione.

Per aggiungere un sistema di produzione di acqua calda, scegliere l'opzione Richiesta acqua calda nella configurazione guidata del Menù installazione.

Le seguenti istruzioni riguardano l'intero processo di configurazione di una zona. Si tenga tuttavia presente che se si sta utilizzando la configurazione guidata, il Regolatore **evohome** fornirà istruzioni sullo schermo per la sincronizzazione al Regolatore **evohome** anche degli altri componenti. Sarà sufficiente seguire le istruzioni di sincronizzazione presenti in questo manuale per ciascun dispositivo.

---

## In questa sezione

Accensione del Regolatore evohome	10
Scelta della lingua e configurazione WiFi	11
Impostare il regolatore evohome per il proprio sistema	12

---

## Accensione del Regolatore evohome



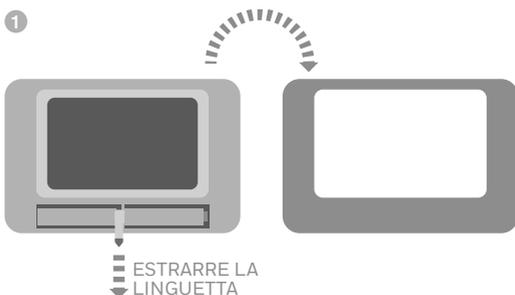
Il Regolatore evohome viene fornito con \*batterie ricaricabili già cariche, che consentono di impostare il sistema ancor prima di posizionarlo sul supporto da tavolo o sul supporto a parete.

Posizionare il Regolatore evohome sul supporto da tavolo o sul supporto a parete per il normale utilizzo.

\*Utilizzare unicamente le batterie ricaricabili AA in dotazione

### Innanzitutto, accendere il Regolatore evohome

- 1 Rimuovere il coperchio, estrarre la linguetta e richiudere il coperchio
- 2 Posizionare il dispositivo sul supporto da tavolo o sulla mensola a muro
- 3 Una volta che le batterie sono completamente cariche, il regolare centrale può essere facilmente rimosso dal supporto da tavolo o dalla mensola a muro per facilitare la programmazione. Trascorsi 30 minuti, il Regolatore evohome emetterà un segnale acustico per segnalare che deve essere ricollocato sul supporto o sul supporto a parete



## Scelta della lingua e configurazione WiFi



Se non si hanno a disposizione i dettagli della rete WiFi, o il proprietario di casa non richiede l'accesso remoto, è possibile omettere la configurazione WiFi e procedere con l'impostazione del sistema di riscaldamento.

Il WiFi può essere configurato in un secondo momento tramite il menu **IMPOSTAZIONI > IMPOSTAZIONI WIFI**.

### Selezionare la lingua del regolatore evohome e collegarsi ad una rete WiFi

- 1 Selezionare la lingua dell'interfaccia utente del regolatore evohome
- 2 Seguire le istruzioni sullo schermo per collegarsi ad una rete WiFi. In tal modo si abilita l'impostazione automatica della data e dell'ora per la propria località, così come la connettività remota tramite uno smartphone Apple o Android.
  - Per configurare il WiFi è necessaria la password della rete WiFi di casa
- 3 Chiedere al proprietario di casa / utente di visitare il sito **getconnected.honeywellhome.com** per creare un account, registrare il regolatore evohome e scaricare l'app.



Select your store



Get the App

- Per creare un account e registrare il regolatore evohome, il proprietario di casa avrà bisogno dell'ID MAC e del CRC, che si possono reperire:
  - sull'etichetta che si trova dietro il coperchio anteriore del Regolatore evohome
  - sullo schermo durante la fase di configurazione WiFi
  - nel menu **IMPOSTAZIONI > IMPOSTAZIONI WiFi** al termine della configurazione



MAC ID

CRC

## Impostare il regolatore evohome per il proprio sistema

---

### Ora scegliere l'opzione più idonea per il sistema che si sta installando:



In caso di Pacchetto base o di Pacchetto con connessione e NESSUN dispositivo aggiuntivo, si consiglia di premere "Casa" e accedere quindi a "Fase 4: Test del sistema" a pagina 29.



In caso di Pacchetto base o di Pacchetto con connessione, PIÙ dispositivi non sincronizzati, si consiglia di premere "Menù installazione" per aggiungere i dispositivi non sincronizzati. Seguire la "Fase 3: Accensione e sincronizzazione dei dispositivi" a pagina 13.



In caso di Regolatore evohome non sincronizzato e dispositivi non sincronizzati, si consiglia di premere "Configurazione Guidata" per aggiungere i dispositivi non sincronizzati. Seguire la "Fase 3: Accensione e sincronizzazione dei dispositivi" a pagina 13.

\* Il Kit "Connected Pack" contiene dispositivi che sono già associati al Regolatore evohome. Scegliendo "Configurazione guidata" si elimina l'associazione del Regolatore evohome e sarà necessario associarlo nuovamente.

Il modulo relè BDR91, nel kit Connected Pack, è già associato al regolatore Evohome e settato come Relè Caldaia. Se si intende utilizzarla come controllore per valvole di zona o per valvole S-Plan/Y-Plan (Sundial), deve essere prima eliminata l'associazione con il modulo relè BDR91.

---

# Fase 3: Accensione e sincronizzazione dei dispositivi

Se è stato acquistato unicamente un Pacchetto base o un Pacchetto con connessione, i dispositivi sono già sincronizzati. Passare alla fase 4.

Se è stato acquistato un Regolatore **evohome** non sincronizzato assieme ad altri dispositivi e si sta utilizzando la “Configurazione Guidata”, seguire le istruzioni sullo schermo del Regolatore **evohome** e questa sezione per portare i dispositivi in modalità di sincronizzazione.

Se è stato acquistato un Pacchetto base o un Pacchetto con connessione, oltre ad altri dispositivi, sarà necessario accendere tutti i dispositivi e quindi sincronizzarli al Regolatore **evohome** utilizzando il “Menù installazione”. Potrebbe essere più semplice accendere e sincronizzare alcuni dispositivi mentre sono in prossimità del Regolatore **evohome** ed installarli nelle zone previste in un secondo momento.

Seguire le istruzioni relative ai dispositivi che si intende sincronizzare. Quando si sincronizza un dispositivo al Regolatore **evohome**, il collegamento viene memorizzato in modo permanente nel dispositivo stesso e non dovrebbe più essere necessario ripetere la sincronizzazione, anche in caso di interruzione di corrente.

## In questa sezione

Regolatori per radiatori (HR92)	
Termostato wireless del serbatoio (CS92)	16
Modulo relè Wireless (BDR91) per controllare una Caldaia	18
OpenTherm Bridge Wireless (R8810)	19
Modulo relè Wireless (BDR91) per controllare una Valvola di Zona	20
Termostato elettronico da radiatore (HR80)	22
Regolatore per pannelli radianti a pavimento (HCE80 o HCC80)	
Regolatore per valvola miscelatrice (HM80)	27

## Regolatori per radiatori (HR92)



### Regolatore evohome

Se NON si sta seguendo la CONFIGURAZIONE GUIDATA, attenersi inizialmente alla procedura visualizzata sul Regolatore evohome:

1. Tenere premuto "Menu"  per 3 secondi
2. Premere il segno di spunta verde 
3. Premere AGGIUNGI ZONA
4. Digitare un nome per la nuova zona e premere il segno di spunta verde 
5. Premere VALVOLA DEL RADIATORE
6. Se si desidera controllare la temperatura di zona con il Regolatore evohome (che deve essere collocato in quella zona) premere SI, altrimenti premere NO.

Questa procedura dovrà essere ripetuta per ciascun Termostato elettronico da radiatore.



## Accendere e sincronizzare i regolatori per radiatori (HR92) – Il kit di zona evo

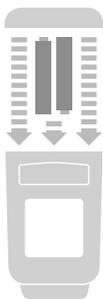
### Sincronizzare i regolatori per radiatori (HR92)

- 1 Rimuovere il coperchio circolare superiore
- 2 Aprire la clip del vano batterie e inserire le batterie AA fornite in dotazione
- 3 Chiudere la clip e richiudere il coperchio
- 4 Premere una volta il pulsante : sullo schermo dovrebbe apparire NON SINCRONIZZATO
- 5 Tenere premuto il pulsante  per altri 5 finché non appare SYNC.
- 6 Premere una volta il pulsante : sullo schermo dovrebbe apparire SINCRONIZZAZIONE
- 7 Sul Regolatore evohome dovrebbe apparire il messaggio FATTO (in caso contrario, tornare indietro e ripetere la sincronizzazione)
- 8 Il nome della zona assegnata dovrebbe apparire sul display HR92 premendo il pulsante 
- 9 Premere il segno di spunta verde  per aggiungere un altro radiatore alla zona. Oppure, premere la croce rossa  se non è necessario aggiungere un altro radiatore alla zona

1



2



4



PREMERE  
UNA SOLA  
VOLTA

5



PREMERE  
PER 5 SEC

6

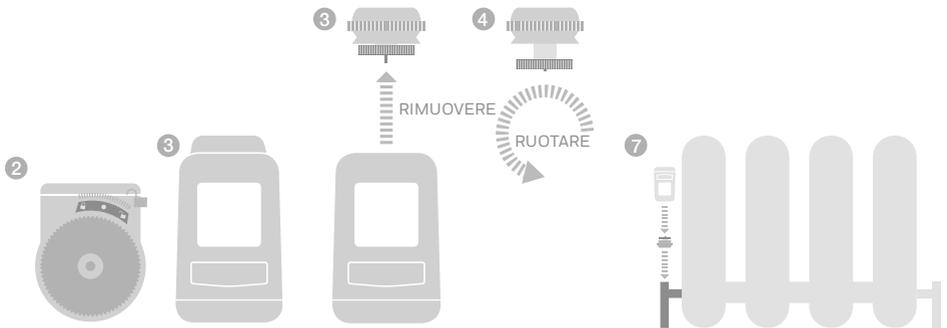


PREMERE  
UNA SOLA  
VOLTA



## Installare i regolatori per radiatori (HR92)

- 1 Individuare la stanza (zona) destinata al Termostato elettronico da radiatore
- 2 Portare il meccanismo di chiusura in posizione di sblocco
- 3 Rimuovere l'adattatore dalla parte inferiore del regolatore
- 4 Svitare la rotella nera ruotando a fondo in senso antiorario
- 5 Annullare le eventuali regolazioni effettuate sulla valvola del radiatore
- 6 Avvitare l'estremità bianca dell'adattatore sulla valvola del radiatore
- 7 Spingere il regolatore a fondo sull'adattatore con lo schermo rivolto verso sé
- 8 Portare il meccanismo di chiusura in posizione di blocco



## Termostato wireless del serbatoio (CS92)



### Regolatore evohome

Se NON si sta seguendo la CONFIGURAZIONE GUIDATA, attenersi inizialmente alla procedura visualizzata sul Regolatore evohome:

1. Tenere premuto "Menu"  per 3 secondi
2. Premere il segno di spunta verde 
3. Selezionare CONFIGURAZIONE GUIDATA
4. Premere CONFIGURAZIONE PRODUZIONE ACQUA CALDA
5. Premere il segno di spunta verde 



## Accendere e sincronizzare un transceiver wireless per termostato del serbatoio (CS92)

### Sul transceiver CS92

- 1 Rimuovere il coperchio del transceiver CS92 estrarre la linguetta della batteria e richiudere il coperchio
- 2 Sul transceiver CS92 tenere premuto il pulsante per 5 secondi. La spia verde dovrebbe accendersi, mentre la spia rossa dovrebbe lampeggiare
- 3 Premere nuovamente il pulsante
- 4 Sul Regolatore evohome dovrebbe apparire il messaggio FATTO (in caso contrario, tornare indietro e ripetere la sincronizzazione)
- 5 Scegliere il tipo corretto di valvola dell'acqua calda per il sistema che si sta installando e seguire le istruzioni sullo schermo

1

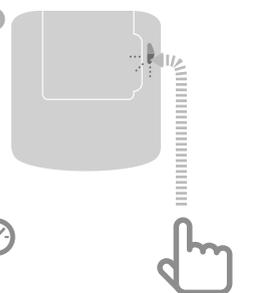


2



TENERE  
PREMUTO  
5 SEC

3



PREMERE  
UNA VOLTA



Potrebbe essere necessario consultare gli schemi di cablaggio riportati in Appendice



Il modulo Relè BDR91, nel kit Connected Pack, è già associato e settato come relè caldaia. Se si intende utilizzarla come Regolatore per valvole dell'acqua calda, deve essere prima eliminata l'associazione con il modulo relè BDR91.



## Per sincronizzare il Modulo relè Wireless (BDR91)

- 1 Sul Modulo relè Wireless, tenere premuto il pulsante per 15 secondi (finché il LED non inizia a lampeggiare rapidamente) per resettare gli eventuali dati di sincronizzazione precedenti
- 2 Tenere premuto nuovamente il pulsante per 5 secondi (finché il LED rosso non lampeggia lentamente)
- 3 Sul Regolatore evohome premere il pulsante verde di sincronizzazione 
- 4 Sul Regolatore evohome dovrebbe apparire il messaggio FATTO (in caso contrario, tornare indietro e ripetere la sincronizzazione)

1



TENERE  
PREMUTO  
15 SEC

2



TENERE  
PREMUTO  
5 SEC

## Modulo relè Wireless (BDR91) per controllare una Caldaia



### Regolatore evohome

Se NON si sta seguendo la CONFIGURAZIONE GUIDATA, attenersi inizialmente alla procedura visualizzata sul Regolatore evohome:

1. Tenere premuto "Menu" per 3 secondi
2. Premere il segno di spunta verde
3. Premere PERIFERICHE DI SISTEMA
4. Premere il pulsante accanto a "Richiesta caldaia"
5. Premere RELE' CALDAIA



### Accendere e sincronizzare un Modulo relè Wireless (BDR91) per controllare una caldaia

Assicurarsi che il Modulo relè Wireless (BDR91) sia collegato al caldaia e acceso.

#### Per sincronizzare un modulo relè

- 1 Tenere premuto il pulsante per 15 secondi (finché il LED non lampeggia rapidamente) per resettare gli eventuali dati di sincronizzazione precedenti
- 2 Tenere premuto nuovamente il pulsante per 5 secondi (finché il LED rosso non lampeggia lentamente)
- 3 Sul Regolatore evohome premere il pulsante verde di sincronizzazione 
- 4 Sul Regolatore evohome dovrebbe apparire il messaggio FATTO (in caso contrario, tornare indietro e ripetere la sincronizzazione)

1



TENERE  
PREMUTO  
15 SEC

2



TENERE  
PREMUTO  
5 SEC

## OpenTherm Bridge Wireless (R8810)



### Regolatore evohome

Se NON si sta seguendo la CONFIGURAZIONE GUIDATA, attenersi inizialmente alla procedura visualizzata sul Regolatore evohome:

1. Tenere premuto "Menu" per 3 secondi
2. Premere il segno di spunta verde
3. Premere PERIFERICHE DI SISTEMA
4. Premere il pulsante accanto a "Richiesta caldaia"
5. Premere OPENTHERM BRIDGE



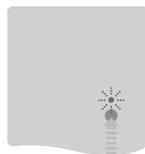
## Accendere e sincronizzare o un OpenTherm Bridge Wireless (R8810) per controllare una OpenTherm caldaia

Assicurarsi che il l'OpenTherm Bridge (R8810) sia collegato al caldaia e acceso.

### Per sincronizzare un OpenTherm Bridge

- 1 Tenere premuto il pulsante per 15 secondi (finché il LED non lampeggia rapidamente) per resettare gli eventuali dati di sincronizzazione precedenti
- 2 Tenere premuto nuovamente il pulsante per 5 secondi (finché il LED rosso non lampeggia lentamente)
- 3 Sul Regolatore evohome premere il pulsante verde di sincronizzazione 
- 4 Sul Regolatore evohome dovrebbe apparire il messaggio FATTO (in caso contrario, tornare indietro e ripetere la sincronizzazione)

1



TENERE  
PREMUTO  
15 SEC



TENERE  
PREMUTO  
5 SEC

## Modulo relè Wireless (BDR91) per controllare una Valvola di Zona



### Regolatore evohome

Se NON si sta seguendo la CONFIGURAZIONE GUIDATA, attenersi inizialmente alla procedura visualizzata sul Regolatore evohome:

1. Tenere premuto "Menu"  per 3 secondi
2. Premere il segno di spunta verde
3. Premere AGGIUNGI ZONA
4. Digitare un nome per la nuova zona e premere il segno di spunta verde
5. Premere VALVOLE DI ZONA



Tutti i sensori remoti ambiente del locale usciranno automaticamente dal loro menu di associazione dopo un breve periodo.



### Accendere e sincronizzare un Modulo relè Wireless (BDR91) per controllare una valvola di zona

Assicurarsi che il Modulo relè Wireless (BDR91) sia collegato alla valvola di zona e sia acceso.

Se si desidera controllare la temperatura di zona con il Regolatore evohome (che deve essere collocato in quella zona) premere SÌ, altrimenti premere NO e sincronizzare un sensore, che potrà essere un Termostato Ambiente Digitale (DTS92), Termostato Digitale Wireless (Y87RF) o un sensore di temperatura ambiente (HCW82/HCF82).



### Per sincronizzare il sensore digitale di temperatura ambiente (DTS92)

- 1 Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per portare il modulo in standby
- 2 Premere le frecce su e giù per 3 secondi: sullo schermo dovrebbe apparire INst
- 3 Premere la freccia giù: sullo schermo dovrebbe apparire COn
- 4 Premere tre volte la freccia su: sullo schermo dovrebbe apparire CLr
- 5 Premere una volta il pulsante di accensione per resettare gli eventuali dati di sincronizzazione precedenti
- 6 Premere la freccia su: sullo schermo dovrebbe apparire COn
- 7 Premere una volta il pulsante di accensione per inviare il segnale di sincronizzazione al Regolatore evohome
- 8 Sul Regolatore evohome dovrebbe apparire il messaggio FATTO (in caso contrario, tornare indietro e ripetere la sincronizzazione)



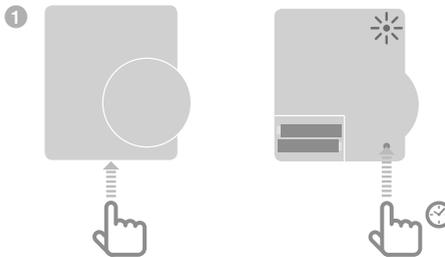
### Per sincronizzare il sensore Termostato Digitale Wireless (Y87RF)

- 1 Tenere premuta l'area a sfioro sinistra (sotto e a sinistra del display) per circa 10 secondi finché non viene visualizzata la scritta 'Bo' lampeggiante
- 2 Ruotare il quadrante in senso orario finché non viene visualizzata la scritta 'Co' lampeggiante
- 3 Premere l'area a sfioro sinistra una volta per inviare il segnale di "associazione" al Regolatore evohome
- 4 Si dovrebbe ricevere il messaggio SUCCESS (Riuscito) sul Regolatore evohome (altrimenti tornare indietro e rieseguire l'operazione)



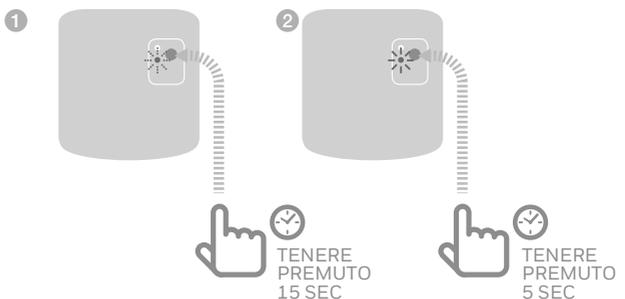
## Per sincronizzare un sensore di temperatura ambiente (HCW82 o HCF82)

- 1 Premere una volta il pulsante di sincronizzazione nell'angolo inferiore destro. La spia LED rossa inizia a lampeggiare
- 2 Sul Regolatore evohome dovrebbe apparire il messaggio FATTO (in caso contrario, tornare indietro e ripetere la sincronizzazione)



## Quindi, sul Modulo relè Wireless (BDR91)

- 1 Tenere premuto il pulsante per 15 secondi (finché il LED non lampeggia rapidamente) per resettare gli eventuali dati di sincronizzazione precedenti
- 2 Tenere premuto nuovamente il pulsante per 5 secondi (finché il LED rosso non lampeggia lentamente)
- 3 Sul Regolatore evohome premere il pulsante verde di sincronizzazione (→) (←)
- 4 Sul Regolatore evohome dovrebbe apparire il messaggio FATTO (in caso contrario, tornare indietro e ripetere la sincronizzazione)



Il modulo relè BDR91, nel pacchetto Connected, è già "associato" e settato come "relè di caldaia". Se si intende utilizzarla come regolatore per valvole di zona, deve essere prima eliminata "l'associazione" dal modulo relè BDR91.

## Termostato elettronico da radiatore (HR80)



### Regolatore evohome

Se NON si sta seguendo la CONFIGURAZIONE GUIDATA, attenersi inizialmente alla procedura visualizzata sul Regolatore evohome:

1. Sul Regolatore evohome tenere premuto "MENU" per 3 secondi.
2. Premere il segno di spunta verde .
3. Premere AGGIUNGI ZONA
4. Digitare un nome per la nuova zona e premere il segno di spunta verde .
5. Premere VALVOLA DEL RADIATORE



### Accendere e sincronizzare un Termostato elettronico da radiatore (HR80)

Se si desidera controllare la temperatura di zona con il Regolatore evohome (che deve essere collocato in quella zona) premere SÌ, altrimenti premere NO e sincronizzare il sensore.

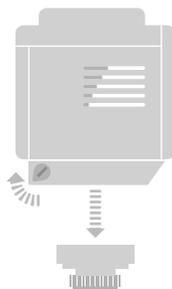
#### Sull'HR80, è necessario sincronizzare il sensore e l'attuatore separatamente

- 1 Accendere il Termostato elettronico da radiatore (vedere le istruzioni dell'HR80)

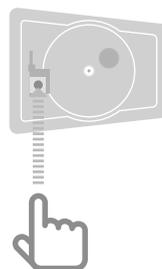
#### Per sincronizzare il sensore

- 2 Ruotare le clip di sblocco su ogni lato del Termostato elettronico da radiatore per rimuovere la piastra inferiore
- 3 Sul lato inferiore del Termostato elettronico da radiatore, premere il pulsante di sincronizzazione incassato
- 4 Sullo schermo del Termostato elettronico da radiatore dovrebbe apparire brevemente l'icona RF lampeggiante , quindi SYNC a sincronizzazione avvenuta. Anche il Regolatore evohome indicherà se la sincronizzazione è riuscita (in caso contrario tornare indietro e ripetere la procedura)

#### 2 VISTA LATERALE



#### 3 VISTA DAL BASSO



---

### Per sincronizzare l'attuatore

- 5 Premere il pulsante di sincronizzazione sul Termostato elettronico da radiatore (se nella zona sono presenti più HR80, eseguire l'operazione su tutti). Sullo schermo dovrebbe apparire una icona RF lampeggiante 
  - 6 Sul Regolatore evohome premere il pulsante verde di sincronizzazione 
  - 7 Verificare che su tutti i regolatori per radiatori venga visualizzato SYNC. Se su un Termostato elettronico da radiatore non compare SYNC e l'icona lampeggiante RF  resta visualizzata, premere di nuovo sul Regolatore evohome per inviare nuovamente il segnale di sincronizzazione
  - 8 Premere la freccia AVANTI sul Regolatore evohome
-

## Regolatore per pannelli radianti a pavimento (HCE80 o HCC80)



### Regolatore evohome

Se NON si sta seguendo la configurazione guidata, attenersi a questa procedura sul display del Regolatore evohome una volta che il Regolatore per pannelli radianti a pavimento e i sensori sono stati installati:

1. Sul Regolatore evohome tenere premuto "MENU" per 3 secondi.
2. Premere il segno di spunta verde
3. Premere AGGIUNGI ZONA
4. Digitare un nome per la nuova zona e premere il segno di spunta verde
5. Premere RISCALDAMENTO A PAVIMENTO
6. È necessario installare un sensore (HCW82, HCF82, DTS92) in ogni zona controllata dal Regolatore per pannelli radianti a pavimento e sincronizzarlo al Regolatore evohome.

Questa operazione deve essere ripetuta per ogni zona che utilizza il riscaldamento a pavimento.



### Accendere e sincronizzare un Regolatore per pannelli radianti a pavimento (HCE80 o HCC80)

Se si desidera controllare la temperatura di zona con il Regolatore evohome (che deve essere collocato in quella zona) premere SÌ, altrimenti premere NO e sincronizzare un sensore, che potrà essere un Termostato Ambiente Digitale (DTS92) o un sensore di temperatura ambiente (HCW82/HCF82).



### Per sincronizzare il sensore digitale di temperatura ambiente (DTS92)

- 1 Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per portare il modulo in standby
- 2 Premere le frecce su e giù per 3 secondi: sullo schermo dovrebbe apparire INst
- 3 Premere la freccia giù: sullo schermo dovrebbe apparire COnT
- 4 Premere tre volte la freccia su: sullo schermo dovrebbe apparire CLr
- 5 Premere una volta il pulsante di accensione per resettare gli eventuali dati di sincronizzazione precedenti
- 6 Premere la freccia su: sullo schermo dovrebbe apparire COnT
- 7 Premere una volta il pulsante di accensione per inviare il segnale di sincronizzazione al Regolatore evohome
- 8 Sul Regolatore evohome dovrebbe apparire il messaggio FATTO (in caso contrario, tornare indietro e ripetere la sincronizzazione)



### Per sincronizzare il sensore Termostato Digitale Wireless (Y87RF)

- 1 Tenere premuta l'area a sfioro sinistra (sotto e a sinistra del display) per circa 10 secondi finché non viene visualizzata la scritta 'Bo' lampeggiante
- 2 Ruotare il quadrante in senso orario finché non viene visualizzata la scritta 'Co' lampeggiante
- 3 Premere l'area a sfioro sinistra una volta per inviare il segnale di "associazione" al Regolatore evohome
- 4 Si dovrebbe ricevere il messaggio SUCCESS (Riuscito) sul Regolatore evohome (altrimenti tornare indietro e rieseguire l'operazione)



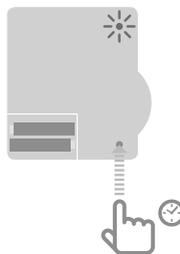
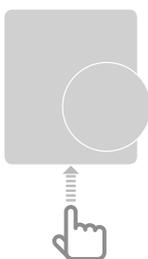
Assicurarsi che la zona che ci si appresta ad aggiungere al Regolatore evohome corrisponda alla corretta zona di riscaldamento a pavimento.



## Per sincronizzare un sensore di temperatura ambiente (HCW82 o HCF82)

- 1 Premere una volta il pulsante di sincronizzazione nell'angolo inferiore destro. La spia LED rossa inizia a lampeggiare
- 2 Sul Regolatore evohome dovrebbe apparire il messaggio FATTO (in caso contrario, tornare indietro e ripetere la sincronizzazione)

1



CONTINUA ALLA PAGINA SUCCESSIVA

## Regolatore per pannelli radianti a pavimento (HCE80 o HCC80) segue



Esistono due versioni di HCE90/HCC90: le versioni più recenti richiedono soltanto un processo di sincronizzazione monofase mentre le versioni meno recenti richiedono un processo di sincronizzazione bifase.

Osservare il colore della spia di sincronizzazione della zona (VERDE o ROSSO) e seguire le istruzioni per tale versione.



### Passando poi al regolatore per impianti a pavimento

- 1 Tenere premuto il pulsante di "associazione"  finché la relativa spia non diventa GIALLA permanente e la spia del numero di zona lampeggia (VERDE o ROSSA).

Seguire le istruzioni che seguono a seconda di quale colore sta lampeggiando la spia del numero di zona:



#### Sincronizzazione monofase (la spia della zona lampeggia in VERDE)

- 2 Premere il pulsante verde di sincronizzazione  sul Regolatore evohome
- 3 Se la spia della zona rimane accesa fissa sul GIALLO, la sincronizzazione è riuscita
- 4 Premere avanti sul Regolatore evohome per terminare il vincolo di questa zona

Se si stanno "associando" più zone, ripetere la procedura partendo dall'associazione dal sensore descritto nella pagina precedente, quindi premere il pulsante "associazione"  due volte sul Regolatore di riscaldamento a pavimento - La spia VERDE lampeggerà sulla zona successiva.



#### Sincronizzazione bifase (la spia della zona lampeggia in ROSSO)

- 2 Premere il pulsante verde di sincronizzazione  sul Regolatore evohome
- 3 Alla ricezione del messaggio, la spia della zona si accende, rimanendo fissa sul ROSSO
- 4 Premere la freccia INDIETRO sul Regolatore evohome
- 5 Premere il pulsante di sincronizzazione  sul Regolatore per pannelli radianti a pavimento: la spia della zona dovrebbe lampeggiare in verde
- 6 Sul Regolatore evohome premere il pulsante verde di sincronizzazione 
- 7 La spia della zona sul Regolatore per pannelli radianti a pavimento ora dovrebbe essere fissa sul verde
- 8 Premere avanti sul Regolatore evohome per terminare "l'associazione" di questa zona

Se si stanno "associando" più zone, ripetere la procedura partendo dall'associazione dal sensore descritto nella pagina precedente, quindi premere il pulsante di associazione  una volta sul Regolatore di riscaldamento a pavimento - La spia ROSSA lampeggerà sulla zona successiva.

## Regolatore per valvola miscelatrice (HM80)



### Regolatore evohome

Se NON si sta seguendo la configurazione guidata, attenersi a questa procedura sul display del Regolatore evohome una volta che il regolatore per valvola miscelatrice e il sensore sono stati installati:

1. Sul Regolatore evohome tenere premuto "MENU"  per 3 secondi.
2. Premere il segno di spunta verde .
3. Selezionare AGGIUNGI ZONA
4. Digitare un nome per la nuova zona e premere il segno di spunta verde .
5. Selezionare VALVOLA MISCELATRICE
6. Se si desidera controllare la temperatura di zona con il Regolatore evohome (che deve essere collocato in quella zona) premere SI, altrimenti premere NO e sincronizzare il sensore.



Tutti i sensori remoti ambiente del locale usciranno automaticamente dal loro menu di associazione dopo un breve periodo.



### Accendere e sincronizzare un regolatore per valvola miscelatrice (HR80)

Per l'installazione del regolatore per valvola miscelatrice è necessario rivolgersi a un tecnico qualificato. Se non si sta utilizzando il Regolatore evohome come sensore, sarà necessario installare un sensore (HCW82, HCF82 o DTS92) prima di sincronizzare il regolatore per valvola miscelatrice al Regolatore evohome.



### Per sincronizzare il sensore digitale di temperatura ambiente (DTS92)

- 1 Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per portare il modulo in standby
- 2 Premere le frecce su e giù per 3 secondi: sullo schermo dovrebbe apparire INst
- 3 Premere la freccia giù: sullo schermo dovrebbe apparire COnt
- 4 Premere tre volte la freccia su: sullo schermo dovrebbe apparire CLr
- 5 Premere una volta il pulsante di accensione per resettare gli eventuali dati di sincronizzazione precedenti
- 6 Premere la freccia su: sullo schermo dovrebbe apparire COnt
- 7 Premere una volta il pulsante di accensione per inviare il segnale di sincronizzazione al Regolatore evohome
- 8 Sul Regolatore evohome dovrebbe apparire il messaggio FATTO (in caso contrario, tornare indietro e ripetere la sincronizzazione)



### Per sincronizzare il sensore Termostato Digitale Wireless (Y87RF)

- 1 Tenere premuta l'area a sfioro sinistra (sotto e a sinistra del display) per circa 10 secondi finché non viene visualizzata la scritta 'Bo' lampeggiante
- 2 Ruotare il quadrante in senso orario finché non viene visualizzata la scritta 'Co' lampeggiante
- 3 Premere l'area a sfioro sinistra una volta per inviare il segnale di "associazione" al Regolatore evohome
- 4 Si dovrebbe ricevere il messaggio SUCCESS (Riuscito) sul Regolatore evohome (altrimenti tornare indietro e rieseguire l'operazione)

## Regolatore per valvola miscelatrice (HM80) segue

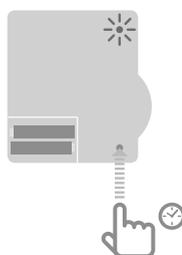
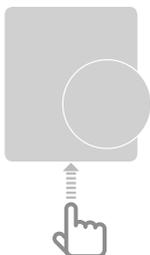


### Per sincronizzare un sensore di temperatura ambiente (HCW82 o HCF82)



- 1 Premere una volta il pulsante di sincronizzazione nell'angolo inferiore destro. La spia LED rossa inizia a lampeggiare
- 2 Sul Regolatore evohome dovrebbe apparire il messaggio FATTO (in caso contrario, tornare indietro e ripetere la sincronizzazione)

1



### Quindi, sul regolatore per valvola miscelatrice

- 1 Premere e tenere premuti i pulsanti sul regolatore per valvola per 4 secondi, finché la spia rossa non inizia a lampeggiare
- 2 Sul Regolatore evohome premere il pulsante verde di sincronizzazione
- 3 Premere la freccia AVANTI sul Regolatore evohome

1



PREMERE  
E TENERE  
PREMUTO  
4 SEC



Volete ancora controllare la caldaia?

Il Regolatore per valvola miscelatrice non fornisce una richiesta di calore alla caldaia.

Se si vuole che tale zona invii una richiesta di calore, cambiare semplicemente il tipo di riscaldamento da 'MIXING VALVE' (valvola miscelatrice) a 'ZONE VALVES' (valvole di zona) dopo che il Regolatore per valvole miscelatrici è stato associato.

Non c'è necessità di ri-associare alcun dispositivo; il Regolatore per valvola miscelatrice continuerà a funzionare come previsto ed il Regolatore evohome invierà la richiesta di calore alla caldaia.

---

# Fase 4: Test del sistema

Ora che tutti i dispositivi sono sincronizzati al Regolatore **evohome** e installati nelle collocazioni definitive, è necessario verificare che il sistema funzioni correttamente e che tutti i dispositivi rispondano ai comandi inviati dal Regolatore **evohome**.

È possibile eseguire un semplice controllo funzionale del sistema di riscaldamento forzando la regolazione della temperatura di ciascuna zona al minimo e al massimo, verificando nel contempo la risposta dei regolatori dei radiatori (o delle zone) e della caldaia. Per motivi di risparmio energetico, i dispositivi a batteria comunicano con il Regolatore **evohome** solo ogni quattro minuti, pertanto il sistema potrebbe non rispondere immediatamente a una variazione manuale della temperatura.

---

## In questa sezione

Controllo avanzato della comunicazione RF	30
Dispositivi wireless ad alimentazione di rete	30
Dispositivi wireless alimentati a batteria	31

---

## Controllo avanzato della comunicazione RF



Per motivi di risparmio energetico, i dispositivi a batteria comunicano con il Regolatore evohome solo ogni quattro minuti, pertanto il sistema potrebbe non rispondere immediatamente a una variazione manuale.

Per verificare la forza del segnale tra i dispositivi wireless e il Regolatore evohome, selezionare l'opzione VERIFICA COMUNICAZ. RF nel Menù installazione del Regolatore evohome e testare ciascun dispositivo wireless.

- 1 Sul Regolatore evohome tenere premuto "MENU" per 3 secondi.
- 2 Premere il segno di spunta verde
- 3 Premere VERIFICA COMUNICAZ. RF
- 4 Scegliere i dispositivi che si desidera testare

### Dispositivi wireless ad alimentazione di rete

Per i dispositivi ad alimentazione di rete non è necessario attivare la modalità di prova, poiché rispondono automaticamente al messaggio di test inviato dal Regolatore evohome:



#### Modulo relè Wireless (BDR91)

- Sul modulo relè, il LED verde lampeggerà da 1 volta (scarso) a 5 volte (eccellente), mentre nessun lampeggio indica che il modulo relè non ha ricevuto alcun segnale di test dal Regolatore evohome



#### Regolatore per pannelli radianti a pavimento (HCE80/HCC80)

- Sul Regolatore per pannelli radianti a pavimento, il LED verde corrispondente alla zona sottoposta a test lampeggerà da 1 volta (scarso) a 5 volte (eccellente), mentre nessun lampeggio indica che il Regolatore per pannelli radianti a pavimento non ha ricevuto alcun segnale di test dal Regolatore evohome

## Dispositivi wireless alimentati a batteria

I dispositivi alimentati a batteria devono essere portati in modalità test per poter trasmettere e ricevere un segnale di prova:

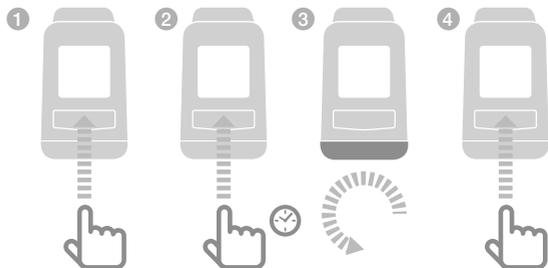


### Termostato elettronico da radiatore (HR92)

- 1 Premere il pulsante  per visualizzare il nome della zona
- 2 Tenere premuto nuovamente il pulsante  per 5 secondi
- 3 Ruotare la manopola fino a visualizzare TEST
- 4 Premere il pulsante 

Sul Regolatore evohome verrà visualizzata la forza del segnale (da scarsa a eccellente), mentre sul Termostato elettronico da radiatore apparirà una barra con una scala graduata della forza del segnale da 1 (scarsa) a 5 (eccellente), dove 0 indica che il Termostato elettronico da radiatore non ha ricevuto alcun segnale di prova dal Regolatore evohome.

- 5 Per uscire dalla modalità di test, ruotare il selettore fino alla posizione ESCI e premere il pulsante . La modalità verrà abbandonata automaticamente dopo 10 minuti.



---

## Controllo avanzato della comunicazione RF segue

---



### Termostato elettronico da radiatore (HR80)

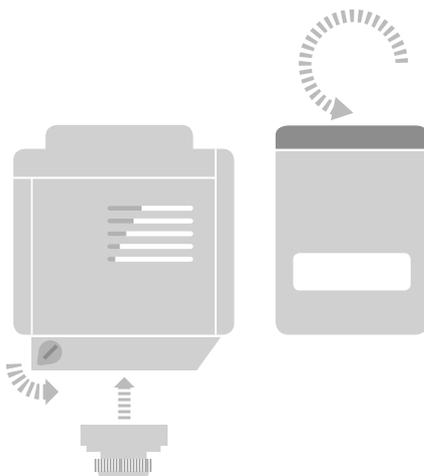
- 1 Separare il Termostato elettronico da radiatore dall'adattatore sul radiatore
- 2 Ruotare in senso orario la manopola di regolazione (due rotazioni complete circa) fino a visualizzare TEST

Sul Regolatore evohome verrà visualizzata la forza del segnale (da scarsa a eccellente); se non appare nulla significa che il Termostato elettronico da radiatore non ha ricevuto alcun segnale di test dal Regolatore evohome.

- 3 Per uscire dalla modalità di test rimuovere e reinserire le batterie dal regolatore. La modalità verrà abbandonata automaticamente dopo 5 minuti.

---

2





### Termostato Ambiente Digitale (DTS92)

- 1 Portare il termostato ambiente in modalità di standby (appare la relativa icona)
- 2 Premere insieme le frecce su e giù per 3 secondi
- 3 Premere una volta la freccia giù: sul display dovrebbe apparire CONT
- 4 Premere la freccia giù per 3 secondi: sul display dovrebbe apparire TEST
- 5 Premere la freccia giù per 3 secondi: sul display dovrebbe apparire SS

Sul Regolatore evohome verrà visualizzata la forza del segnale (da scarsa a eccellente), mentre sul termostato ambiente apparirà una scala graduata della forza del segnale da 1 (scarsa) a 5 (eccellente), dove 0 indica che il termostato ambiente non ha ricevuto alcun segnale di prova dal Regolatore evohome.

- 6 Per uscire dalla modalità di test, premere OFF sul termostato ambiente per 5 secondi. La modalità verrà abbandonata automaticamente dopo 10 minuti.

2



## Controllo avanzato della comunicazione RF segue



### Sensore di temperatura ambiente (HCF82 o HCW82)

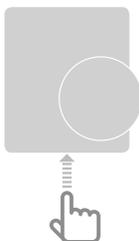


- 1 Rimuovere il coperchio dal sensore
- 2 Tenere premuto il pulsante di sincronizzazione finché il LED non si spegne (30 secondi circa)
- 3 Il LED rosso lampeggia ogni volta che trasmette un messaggio di prova

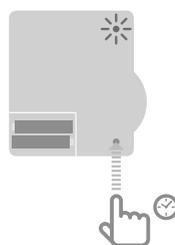
Sul Regolatore evohome verrà visualizzata la forza del segnale (da scarsa a eccellente); se non lampeggia nulla significa che il sensore di temperatura non ha ricevuto alcun segnale di test dal Regolatore evohome.

- 4 Per uscire dalla modalità di test, premere il pulsante di sincronizzazione sul sensore di temperatura. La modalità verrà abbandonata automaticamente dopo 5 minuti.

1



2



PREMERE  
PER  
30 SECONDI



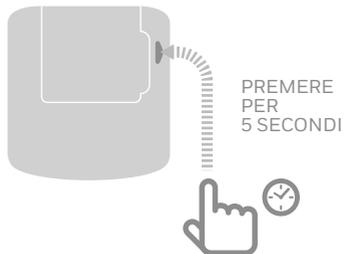
### Termostato wireless del serbatoio (CS92A)

- 1 Premere il pulsante sul trasceiver del termostato del serbatoio
- 2 La spia verde dovrebbe accendersi. In caso contrario, inserire nuovamente le batterie e riprovare

Sul Regolatore evohome verrà visualizzata la forza del segnale (da scarsa a eccellente), mentre sul trasceiver il LED rosso dovrebbe lampeggiare da 1 volta (scarsa) a 5 volte (eccellente); nessun lampeggio indica che il trasceiver non ha ricevuto alcun segnale di prova dal Regolatore evohome.

Per uscire dalla modalità di test, premere il pulsante sul trasceiver.

1





---

# Configurazione e modifiche

Una volta completata questa procedura, sarà possibile iniziare a utilizzare il sistema evo. È inoltre possibile impostare i parametri nel Regolatore **evohome** in modo da rispondere esattamente ai requisiti del sistema di riscaldamento. Anche la modalità di utilizzo e le funzioni di ciascuna zona possono essere regolate. A tale scopo è possibile utilizzare il Menù installazione.

È possibile aggiungere o sostituire componenti modificando le zone o il sistema tramite il Menù installazione.

---

## In questa sezione

Parametri e funzioni di controllo	38
Configurare una zona con più locali	38
Aggiunta e sostituzione di componenti in un sistema esistente	39

---

## Parametri e funzioni di controllo

Una volta completata questa procedura, sarà possibile iniziare a utilizzare il sistema evo. Il manuale dell'utente contiene istruzioni per la personalizzazione delle impostazioni del Regolatore evohome.

È inoltre possibile impostare i parametri sul Regolatore evohome in modo da rispondere esattamente ai requisiti del sistema di riscaldamento. A tale scopo è possibile utilizzare il Menù installazione.

- ① Sul Regolatore evohome tenere premuto "MENU" per 3 secondi.
- ② Premere il segno di spunta verde 
- ③ Premere IMPOSTAZIONI PARAMETRI e scegliere il parametro che si desidera regolare:
  - Offset sensore interno
  - Cicli ora
  - Tempo minimo di on
  - Emergenza
  - Ottimizzazione
  - Parametri acqua calda

Per maggiori dettagli sui parametri visitare  
[www.getconnected.honeywellhome.com](http://www.getconnected.honeywellhome.com)

## Configurare una zona con più locali



Una zona con locali multipli non supporta i sensori di temperatura remoti separati (come il DTS92).

Il rilevamento della temperatura ambiente viene fatto dai regolatori dei radiatori.

evohome consente di creare una zona con più locali (p.es. le stanze da letto) che sono regolate insieme come gruppo. Lo fa lasciando tutti i regolatori dei radiatori "associati" a quella zona per rilevare in modo indipendente la temperatura ambiente e regolare un radiatore. Ciò significa che si possono collocare i regolatori dei radiatori in stanze separate senza che tutti essi siano regolati da un sensore di temperatura, come fa una singola zona locali.

Anche per creare una zona con locali multipli:

- Aggiungere una nuova zona e "associare" i regolatori dei radiatori per tutti i locali. Entrare nel menu parametri e selezionare la zona con locali multipli.
  - o
- Andare in Configurazione di Zona e modificare i parametri di zona esistenti. I regolatori dei radiatori già "associati" alla zona ora funzionano in modo indipendente

---

## Aggiunta e sostituzione di componenti in un sistema esistente

---

### Aggiunta e sostituzione di componenti in un sistema esistente

- 1 Sul Regolatore evohome tenere premuto "MENU" per 3 secondi.
- 2 Premere il segno di spunta verde 
- 3 Per cambiare un dispositivo in una zona, premere IMPOSTAZIONI ZONA e selezionare il nome della zona. Per aggiungere o modificare un attuatore.
- 4 Premere il pulsante di applicazione, quindi AVANTI e seguire le istruzioni per sincronizzare un nuovo attuatore.
- 5 Per cambiare il sensore premere il relativo pulsante, selezionare il tipo di sensore o AVANTI, quindi seguire le istruzioni per sincronizzare un sensore. Se il vecchio prodotto non è necessario nel sistema, ricordarsi di rimuovere le batterie, poiché potrebbe continuare a tentare di stabilire una comunicazione con il sistema.

### Per cambiare un relè della caldaia, una valvola del sistema, un componente acqua calda o un gateway remoto

- 1 Premere PERIFERICHE DI SISTEMA
  - 2 Selezionare il tipo di dispositivo e seguire le istruzioni per effettuare la sincronizzazione. Se il vecchio prodotto non è necessario nel sistema, ricordarsi di disinserire l'alimentazione, poiché potrebbe continuare a tentare di stabilire una comunicazione con il sistema.
-

# Appendice

Schemi di cablaggio, schemi di sistemi di riscaldamento

---

## In questa sezione

Esempi di sistemi evo	41
Schemi di cablaggio	42
Informazioni sulla sicurezza	44
evohome Dati tecnici del Regolatore evohome	45

---

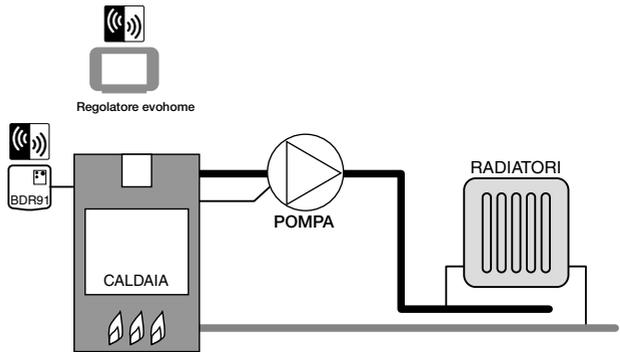
## Esempi di sistemi evo

**Figura 1** Sistema a zona singola

### Zona singola

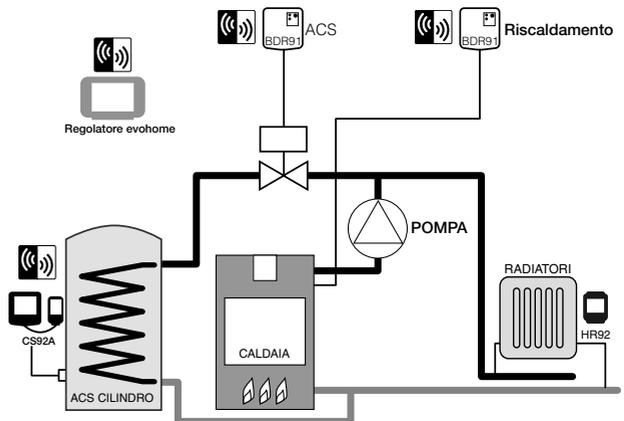
Il Regolatore evohome è il sensore per l'intera casa, controllato secondo lo stesso programma di orario e temperatura.

Il sistema è inoltre dotato di connettività wireless, disponibile per qualsiasi configurazione.



**Figura 2** Sistema di produzione acqua calda e riscaldamento a zone. Questo sistema richiede uno o più regolatori HR92 o altre soluzioni di configurazione a zone per i radiatori.

### Acqua calda di accumulo e riscaldamento a zone



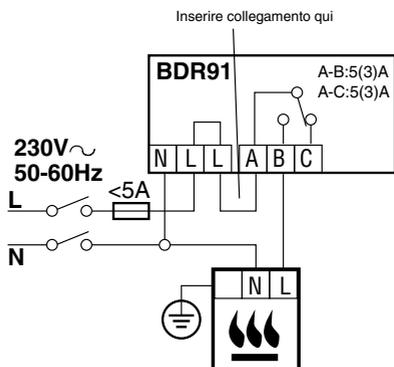
Se un sistema è stato configurato ed i moduli relè BDR91 vengono impostati per una nuova funzione, "l'associazione" al modulo relè deve essere eliminato, altrimenti continuerà a svolgere la sua funzione originale.

## Schemi di cablaggio

**Figura 3** Cablaggio di una normale caldaia (senza bisogno di tempo di inerzia della pompa). Il relè alimenta l'ingresso di fase della caldaia.

### Collegamento di un relè caldaia wireless

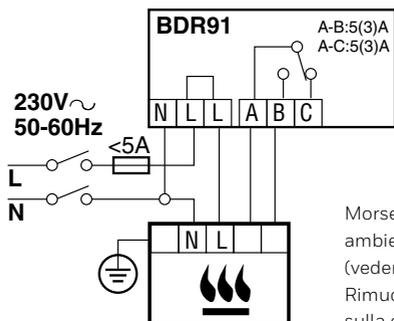
#### Normale caldaia



**Figura 4** Caldaia che richiede una fase permanente

#### Una caldaia che richiede una fase permanente

Per l'utilizzo con una caldaia che richiede una fase permanente (tipico cablaggio delle caldaie Combi) si prega di consultare le istruzioni del costruttore. L'utilizzo è consentito per caldaie con ingressi di termostato ambiente a bassa tensione o 230 V AC.

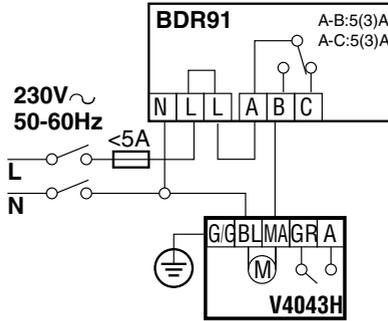


Morsetti del termostato ambiente della caldaia (vedere le istruzioni)  
Rimuovere il collegamento sulla caldaia (se presente)  
Se la caldaia è dotata di un timer incorporato, lasciarlo in funzionamento costante.

**Figura 5** Collegamento di una valvola di zona a due vie G/Y: verde/giallo,

- conduttore di terra
  - BL: blu, neutro motore
  - BR: marrone, fase motore
  - GR: grigio, interruttore fine corsa (se utilizzato)
  - Fase permanente
  - O: arancione, interruttore di fine corsa (se utilizzato).
- Nei sistemi cablati questo interruttore alimenta generalmente la caldaia. Se è installato un relè per caldaia, l'interruttore di fine corsa non è necessario

### Collegamento di una valvola di zona a due vie

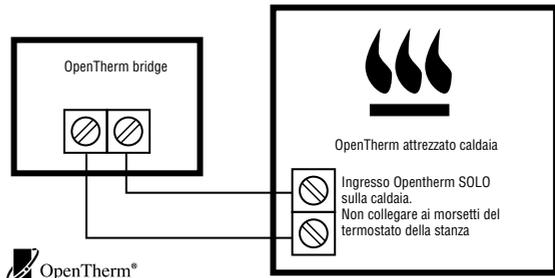


!

Se si collega una valvola di zona a due vie ad un bollitore ad accumulo per un termostato di massima, la Fase permanente deve essere interrotta quando un'interruzione per livello massimo si attiva sul termostato di inserimento.

### Collegare un OpenTherm bridge

**Figura 6** Collegamento di un OpenTherm Bridge ad una caldaia OpenTherm .



---

## Informazioni sulla sicurezza

---

### Considerazioni sulla conformità CEM

Per la guida, far riferimento alle norme per le direttive EN61000-5-1 e 2.

Attenzione: isolare l'alimentazione e proteggerla prima di cablare l'unità per evitare folgorazioni elettriche e danni all'apparecchiatura. L'installazione deve essere eseguita da una persona qualificata.

### Ubicazione dell'apparecchio

L'**evotouch** deve essere installato in uno spazio aperto per la massima efficienza, in quanto è un apparecchio a radiofrequenza. Tenersi ad almeno 30 cm di distanza da oggetti metallici comprese le scatole a parete e ad almeno 1 metro da ogni altra apparecchiatura elettrica, ad esempio radio, TV, PC ecc. Non montarlo su scatole a parete di metallo.

Per la massima efficienza di controllo della temperatura, l'**evotouch** non deve essere collocato in prossimità di fonti di calore o di freddo (ad esempio fornelli, lampade, radiatori, porte e finestre).

### Esclusione della responsabilità

Questo prodotto, la sua documentazione e l'imballaggio sono protetti da vari diritti di proprietà intellettuale di proprietà della Resideo Inc e delle sue filiali e valgono nel quadro delle leggi del Regno Unito e di altri paesi. Questi diritti intellettuali e di proprietà possono includere registrazioni di brevetti, modelli di utilità registrati, modelli di utilità non registrati, marchi commerciali registrati, marchi commerciali non registrati e diritti di autore.

Resideo si riserva il diritto di modificare il presente documento, il prodotto e la funzionalità senza preavviso. Il presente documento sostituisce tutte le istruzioni precedenti ed è il solo applicabile al o ai prodotti descritti.

Questo prodotto è stato progettato per le applicazioni descritte nel presente documento. Per un uso diverso dallo scopo previsto qui descritto si prega di contattare la Resideo. Pittway Sarl non può essere ritenuta responsabile dell'utilizzo errato del o dei prodotti descritti nel presente documento.

### RISPETTARE L'AMBIENTE!

Prestare attenzione a smaltire questo prodotto ed il suo imballaggio e documentazione in modo appropriato.



#### Direttiva WEEE 2012/19/EU

Direttiva sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche

- Al termine della durata utile del prodotto smaltire l'imballaggio ed il prodotto in un centro di riciclaggio autorizzato.
  - Non smaltire l'unità insieme ai normali rifiuti domestici.
  - Non bruciare il prodotto.
  - Togliere le batterie.
  - Smaltire le batterie conformemente alle norme locali e non insieme ai normali rifiuti domestici.
-

## Dati tecnici del Regolatore evohome

### Dati elettrici

Ingresso alimentazione elettrica	Tensione di ingresso: 100-240V~ 50/60Hz 0.2A
Supporto da tavolo	Tensione di uscita: +5V --- 1A
Ingresso alimentazione elettrica	Tensione di ingresso: 230VAC ±10%
Supporto a parete	Tensione di uscita: 4VDC ±0.2V, max 2.6W
Ingresso alimentazione elettrica	5V --- ±0.2V, max. 2.6W
unità ambiente	
Lunghezza del cavo a bassa tensione (max.)	10 m, 1,0 mm <sup>2</sup> ; 5 m, 0,5 mm <sup>2</sup>
Tipo di batteria (ricaricabile)	Tipo AA 1,2 V NiMH 2000-2400 mAh

### Comunicazione RF

Banda di frequenza RF	ISM (868,0 – 870,0) MHz, Categoria ricevitore 2 (868.3MHz)
Portata di comunicazione RF	30 m in un edificio residenziale
Wireless LAN	IEEE 802.11b,g,n (2.400-2.485 GHz)

### Ambiente e standard

Temperatura di esercizio	0 ... 40 °C
Temperatura di stoccaggio	-20 °C ... +50 °C
Umidità	10-90% di umidità relativa, non condensante
Classe di protezione IP	IP30

### Dati meccanici

Dimensioni	136 x 93 x 20mm (LxHxP)
------------	-------------------------

**evohome**

[www.getconnected.honeywellhome.com](http://www.getconnected.honeywellhome.com)



**resideo**

Pittway Sarl, Z.A. La Pièce 4,  
1180 Rolle, Switzerland

[www.resideo.com](http://www.resideo.com)

Country of origin : UK

© 2020 Resideo Technologies, Inc. All rights reserved.

The Honeywell Home trademark is used under license from Honeywell International Inc.

This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc. and its affiliates.

32310281-001 B